

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1  
Bid Fax: (204) 983-0338

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1

<b>Title - Sujet</b> ELECTRIC MOBILE FILE SYSTEM	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> G5169-130002/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> G5169-130002	<b>Date</b> 2013-11-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-015-8702	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-3-36170 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-12-02</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Central Standard Time CST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Nnadi, Chaz	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 983-6109 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La modification n° 002 vise à apporter des modifications à la demande de propositions G5169-130002/A, en date du 2013-10-23, comme suit :**

**Partie. A : Questions et réponses**

**Partie A : Questions et réponses**

**Q31 :** Peut-on fournir des lampes fluorescentes T5 (à rendement élevé; 54 watts) plutôt que des T8?

**R31 :** Oui

**Q32 :** Peut-on mettre des capteurs d'images sur toutes les allées? Peuvent-ils couvrir toute l'allée; centres de 25,4 mm (1 po)?

**R32 :** Oui

**Q33 :** En ce qui a trait aux offres liées aux ressources humaines et au perfectionnement professionnel (G5169-130002/A), est-ce que l'installation d'appareils d'éclairage des allées fixés aux montures est essentielle et doit être incluse à la soumission? Dans d'autres sites, on a installé des appareils d'éclairage au plafond, avec capteurs de mouvements, pour réduire les coûts associés à la pose de dispositifs d'éclairage à chaque chariot?

**R33 :** Les systèmes doivent être dotés d'appareils d'éclairage fixés au rayonnage. Les dispositifs d'éclairage doivent fournir en moyenne 300 lux de lumière pour éclairer toute l'allée. Il faut programmer l'éclairage de manière à ce qu'il soit activé automatiquement dès que les chariots commencent à se déplacer. Les appareils d'éclairage doivent pouvoir s'allumer et s'éteindre manuellement dans une allée ouverte. Les appareils d'éclairage doivent être activés dans une allée ouverte au moyen d'un capteur de présence, d'un capteur à balayage ou d'un détecteur de mouvement. Les appareils d'éclairage ne doivent pas être connectés aux circuits d'éclairage de base de l'édifice. Les supports d'éclairage doivent être fixés suffisamment haut pour qu'une personne sur une échelle de 1,5 m (5 pi) puisse passer sécuritairement en dessous.

**Q34 :** Est-ce que les portes (présentées dans les dessins) situées le long des murs devront être ouvertes et, donc, nécessitent une zone de dégagement? Elles étaient condamnées lors de la visite de site et j'ignore si cette information a été fournie...

**R34 :** Ces « portes » ne sont que des ouvertures. Elles sont condamnées pour des raisons de sécurité et pour séparer le nouvel espace de l'ancien. Les seules portes qu'il y aura sont celles des bureaux, et ce sera des portes coulissantes automatiques.

**Q35 :** Des allées de 36 po ne sont pas recommandées pour les échelles girafe utilisées par le CGD; les allées devront être plus larges. Nous devons aussi savoir combien d'allées compte chaque système de rayonnage.

**R35 :** Chaque système doit avoir trois allées de 42 po de largeur.

**Toutes les autres clauses restent inchangées.**